

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Горбунев Алексей Александрович

Должность: Заместитель начальника университета по учебной работе

Дата подписания: 16.07.2025 14:38:47

Уникальный программный ключ:

286e49ee1471d400cc1f45539d51ed7bbf0e9cc7

ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский университет ГПС МЧС России»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Бакалавриат по направлению подготовки

40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль) «Правовое обеспечение безопасности людей на водных объектах»

Санкт-Петербург

1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины:

- Формирование у обучающихся способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке.

Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины

Компетенция	Содержание
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

Задачи дисциплины:

- формирование слухопроизносительных, лексических и грамматических навыков на основе знаний о фонологических, грамматических, лексических, стилистических особенностях изучаемого языка (в сравнении с родным языком);
- развитие умений в основных видах речевой деятельности на иностранном языке;
- развитие способности адекватно использовать фоновые страноведческие знания в ситуативно обусловленных устных и письменных формах общения;
- овладение умением осуществлять коммуникацию с учетом инокультурного контекста;
- овладение умением применять разные стратегии – как для понимания устных и письменных текстов, так и для поддержания успешного взаимодействия при устном и письменном общении на иностранном языке.

2. Перечень планируемых результатов обучения дисциплины, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4.1 Выстраивает устную и письменную деловую речь с учетом принципов и требований к деловой устной и письменной правовой коммуникации.	Правила речевого этикета; специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке
УК-4.3 Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.	Осуществляет перевод официальных и профессиональных текстов с английского языка на русский, с русского языка на английский язык.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП)

Дисциплина относится к обязательной части основной профессиональной образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль) «Правовое обеспечение безопасности людей на водных объектах».

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

4.1 Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ по семестрам для очной формы обучения

Вид учебной работы	Трудоемкость		
	з.е.	час.	по семестрам
			1
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	2	72	72
Контактная работа		36	36
Лекции			
Практические занятия		36	36
Лабораторные работы			
Консультация перед экзаменом			
Самостоятельная работа		36	36
Курсовая работа			
Зачет		+	+
Зачет с оценкой			
Экзамен			

4.2. Тематический план, структурированный по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий для очной формы обучения

№ п/ п	Номер и наименование тем	Всего часов	Количество часов по видам занятий, в том числе практическая подготовка			Консультация	Контроль	Самостоятельная работа
			Лекции	Практически е занятия	Лабораторны е работы			
1 семестр								
1	Тема 1. Вводно-корректировочный курс	28		14				14
2	Тема 2. Что такое закон и в чем его необходимость	4		2				2
3	Тема 3. Юридические профессии	12		6				6
4	Тема 4. Моя будущая профессия и мой университет	28		14				14
Зачет		+					+	
Итого		72		36				36

4.3. Содержание дисциплины для очной формы обучения

Тема 1. Вводно-корректировочный курс

Практические занятия. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; чтение транскрипции. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, общенаучная, официальная и др.). Понятие об основных способах словообразования. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях. Лексический минимум в объеме изучаемой темы. Культура и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета.

История, культура и традиции стран изучаемого языка. Британский и американский английский язык. История Санкт-Петербурга,

достопримечательности и высшие учебные заведения культурной столицы. Аудирование: понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации. Чтение: несложные прагматические тексты. Письмо: виды речевых произведений – биография. Лексика: 1.1. Я и моя семья; 1.2. Английский по всему миру; 1.3. Британская монархия; 1.4. Из истории США; 1.5. Санкт-Петербург – город, в котором я учусь; 1.6. Достопримечательности Санкт-Петербурга Развитие и совершенствование грамматических навыков. Структура простого предложения. Формальные признаки подлежащего: позиция в предложении; формальные признаки сказуемого: позиция в предложении. Множественное число существительных. Личные, притяжательные, возвратные и неопределенные местоимения. Степени сравнения прилагательных. Модальные глаголы и их эквиваленты. Структура вопросительного предложения. Типы вопросов. Артикли. Предлоги. Контрольная работа №1.

Самостоятельная работа. Изучение лексико-грамматического материала по пройденной теме. Написание биографии. Презентации: «Английский по всему миру», «Англоговорящие страны – Великобритания и США».

Рекомендуемая литература.

Основная литература: [1,2]

Дополнительная литература: [1-3]

Тема 2. Что такое закон и в чем его необходимость

Практическое занятие. Понятие о научном стиле речи. Основные особенности научного стиля. Лексический минимум в объеме изучаемой темы.

Формулировка закона, в чем его необходимость, роль закона в современном обществе. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке. Понятие дифференциации лексики по сферам применения: бытовая. Понятие об обиходно-литературном стиле речи.

Говорение: диалогическая и монологическая речь как иноязычное общение с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального общения. Основы публичной речи: доклад-презентация как одна из форм представления информации.

Аудирование: понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

Чтение: несложные прагматические тексты.

Письмо: виды речевых произведений – тезисы для презентации содержания проекта.

Лексика: 2.1. Что такое закон и в чем его необходимость

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Система видовременных форм английского глагола. Правильные и неправильные глаголы. Времена группы Indefinite (Simple Tenses).

Самостоятельная работа. Изучение лексико-грамматического материала

по пройденной теме. Доклад-презентация: «Закон в современном обществе».

Рекомендуемая литература.

Основная литература: [1,2]

Дополнительная литература: [1-3]

Тема 3. Юридические профессии

Практические занятия. Лексический минимум в объеме изучаемой темы. Коммуникация без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера. Понятие о обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях речи. Основные особенности научного стиля. Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации. Чтение.

Юридические профессии в нашей стране и за рубежом – в Великобритании и США. Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Понятие дифференциации лексики по сферам применения: терминологическая.

Говорение: диалогическая и монологическая речь как иноязычное общение с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального общения. Основы публичной речи: сообщение.

Аудирование: понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

Чтение: несложные прагматические тексты.

Письмо: виды речевых произведений – сообщение.

Лексика: 3.1. Профессия юриста в нашей стране; 3.2. Юридические профессии Великобритании; 3.3. Юридические профессии США

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Времена группы Continuous (Progressive Tenses).

Самостоятельная работа. Изучение лексико-грамматического материала по пройденной теме. Сообщение: «Юридические профессии»

Рекомендуемая литература.

Основная литература: [1,2]

Дополнительная литература: [1-3]

Тема 4. Моя будущая профессия и мой университет

Практические занятия. Лексический минимум в объеме изучаемой темы. Коммуникация без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. Понятие о научном стиле речи. Основные особенности научного стиля. Особенности профессиональной лексики. Развитие узкопрофессиональных лексических навыков в рамках указанной

темы. Совершенствование грамматических навыков, обеспечивающих письменную и устную коммуникацию.

Высшие учебные заведения Санкт-Петербурга. История СПб УГПС МЧС России, структура и роль в системе МЧС. Будущая профессия юриста. Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Понятие дифференциации лексики по сферам применения: общенаучная и терминологическая. Понятие об официально-деловом стиле речи в сфере профессиональной деятельности.

Говорение: развитие умения иноязычного общения в форме монологического высказывания с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях официального общения. Основы публичной речи: доклад-презентация с использованием технических средств.

Аудирование: понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации.

Чтение: тексты по широкому профилю специальности.

Письмо: виды речевых произведений – реферат.

Лексика: 4.1 Я – будущий юрист; 4.2. ВУЗы Санкт-Петербурга; 4.3. СПб УГПС МЧС России – вчера и сегодня; 4.4. Мой университет – моя Alma Mater

Развитие и совершенствование грамматических навыков. Времена группы Prefect (Perfect Tenses). Контрольная работа №2.

Самостоятельная работа. Изучение лексико-грамматического материала по пройденной теме. Написание реферата: «Я – будущий юрист». Презентация-доклад: «СПб УГПС МЧС России – моя Alma Mater».

Рекомендуемая литература.

Основная литература: [1,2]

Дополнительная литература: [1-3]

5. Методические рекомендации по организации изучения учебной дисциплины

При реализации программы дисциплины используются практические занятия.

Общими целями занятий являются:

- обобщение, систематизация, углубление, закрепление теоретических знаний по конкретным темам дисциплины;
- формирование умений применять полученные знания на практике, реализация единства интеллектуальной и практической деятельности;
- выработка при решении поставленных задач профессионально значимых качеств: самостоятельности, ответственности, точности, творческой инициативы.

В ходе практического занятия обеспечивается процесс активного взаимодействия обучающихся с преподавателем; приобретаются практические навыки и умения. Цель практического занятия: углубить и закрепить знания,

сформировать навыки использования знаний для решения практических задач; выполнить тестовые задания по проверке полученных знаний и умений.

Самостоятельная работа обучающихся направлена на углубление и закрепление знаний, полученных на занятиях, выработку навыков самостоятельного активного приобретения новых, дополнительных знаний, подготовку к предстоящим занятиям.

6. Оценочные материалы по дисциплине

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины, проводится в соответствии с содержанием дисциплины по видам занятий в форме опроса/контрольной работы/тестирования.

Промежуточная аттестация обеспечивает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине, проводится в форме зачета.

6.1. Примерные оценочные материалы:

6.1.1. Текущего контроля

Типовые вопросы для устного опроса:

I. Ответьте на следующие вопросы:

1. How many people speak English?
2. What organizations use English as their official language?
3. Why have you chosen the profession of a lawyer?
4. What specialists does our University train?
5. Who supervises our University?
6. How can be law defined?
7. Can people live without laws?
8. What is the role of law in a modern society?
9. What is the difference between a solicitor and a barrister?
10. Is it necessary for a party to have both a solicitor and a barrister?
11. What types are judges divided into and what is the difference between them?
12. Are the legal professions in the USA just the same as in Great Britain?

II. Подберите правильный перевод подчеркнутых слов:

1. Sometimes there is a clash of interests and this is the sphere of lawyers' work.
a) сочетание, b) нарушение, c) столкновение
2. A lawyer may choose his place of work and occupation of a number of possible ones.
a) номер, b) ряд, c) число

3. He is required to administer justice properly.
 а) руководить, б) устанавливать, с) вершить
4. He should supervise the correct application and observance of the law.
 а) соблюдение, б) наблюдение, с) нарушение
5. He should be able to conduct a trial, to sum up evidence and to pass a just sentence.
 а) суровый, б) простой, с) справедливый
6. His duty is to defend the accused that is to prove his innocence by evidence if it is possible.
 а) неискренность, б) невиновность, с) невменяемость
7. He should be able to perform notary actions such as checking the legality of all the documents before notarizing them.
 а) точность, б) надежность, с) законность
8. He should be able to settle disputes between legal persons.
 а) решать, б) устанавливать, с) устраивать

Типовые задания для контрольной работы

I. Закончите предложения:

1. A lawyer is someone who is licensed to practice law, and whose obligation is ...	а) limited areas, such as criminal, divorce, corporate or personal injury law, though many are involved in general practice.
2. The origin of the profession dates back to ...	б) providing legal advice, researching and gathering information or evidence, drawing up legal documents related to divorces, wills, contracts and real estate transactions, and prosecuting or defending in court.
3. Although they acted as legal counsels, orators ...	с) barristers, who plead in the higher courts, and solicitors, who do office work and plead in the lower courts.
4. The earliest lawyers in ancient Rome, around 204 BC, received payment for their services when ...	д) to uphold the law while also protecting their client's rights.
5. Some duties commonly associated with a lawyer include ...	е) could not be paid for their services, nor could they organize themselves as a legal profession.
6. The law is so broad and extensive that it is impossible for a single lawyer to ...	ф) ancient Greece when orators spoke on behalf of friends or citizens at their request.
7. Legal practice varies ...	г) successfully provide legal counsel across each different area of law – that's why lawyers specialize in one or two related areas of law.
8. In England lawyers are divided into ...	h) Emperor Claudius legalized the profession and lifted the ban on fees.

9. In the United States attorneys often specialize in ...	i) from country to country.
---	-----------------------------

Типовые задания для тестирования

I. Сопоставьте юридические профессии с выполняемыми задачами:

1. Divorce lawyer	a) Determines the legal rights, obligations, and duties of individuals considered aliens, specializes in helping them gain legal citizenship within a specific country and acts as a mediator between clients and immigration authorities.
2. Family lawyer	b) Handles a wide range of legal issues for publicly held companies and privately held businesses and specializes in counselling and guiding their clients through complex legal processes.
3. Immigration lawyer	c) Assists individuals or organizations that make legal declarations stating their inability to pay their creditors. This lawyer will meet with potential clients to review their income, debts and assets and determine if bankruptcy is right for them.
4. Criminal lawyer	d) Deals with civil law cases that focus on physical and psychological injuries due to an accident. This type of lawyer tends to practice primarily in the area of tort law and provides legal service to those who have been injured as a result of the negligence of another person or organization. Examples of claims include traffic collisions, workplace injuries, defective products, and professional malpractice.
5. Accident and personal injury lawyer	e) Deals with legal cases involving veterinary malpractice, wrongful death, tainted pet food products, dog bite cases, landlord-tenant disputes, animal cruelty, and other animal related legal issues. Such lawyers may be hired by animal protection groups, pet service providers, or by individual clients.
6. Business and corporate lawyer	f) Specializes in legal aspects concerning the termination of a marriage. Some of them may include child custody and the division of assets and debts amongst spouses. A lawyer must also be an attentive listener and must remain non-judgmental - these skills are vital when dealing with such a variety of clients.
7. Bankruptcy lawyer	g) Governs the employer-employee relationship which includes contracts, regulations, bargaining agreements, protection against discrimination, sexual harassment, wages, health and safety negotiations. Other responsibilities may include defending employers in front of governmental agencies.
8. Employment lawyer	h) Handles anything concerning numerous family issues, such as adoption, surrogacy, child abuse and abduction, spousal abuse, divorce, paternity determinations, juvenile delinquency, child emancipation and name changes, representing the clients in court proceedings and also drafting any necessary legal documents.

9. Animal lawyer	i) Represents defendants and organizations facing criminal charges. This can include fraud, domestic violence crimes, theft, embezzlement, violent crimes, driving under the influence, sex and drug-related crimes.
------------------	--

II. Прочитайте, что говорят юристы о своей работе. Сопоставьте реплики с соответствующими областями права, указанными в рамке:

Law of contract, company law, land law, law of tort, law of equity and trusts, employment law, family law, immigration law, intellectual property law, criminal law

1. "I work in New York. I deal with clients from other countries who want to come and live here. I help them to get permission from the government to make their dream of living in the USA a reality."

2. "I am with a law firm in Manchester. I am now in the second year of my training contract. At the moment I deal with clients who are buying or selling their house. It is my job to make sure everything is correct, and that the sale is valid".

3. "I work in a very exciting area of law here in Los Angeles. I meet a lot of writers and musicians and sometimes even people from movie studios! I protect their rights and make sure that no one can copy their work and make money from it without their permission."

4. "When I write the story of my life, I will call my book, "Robbers, Murderers and Other Friends of Mine!" I work in Newcastle, which is in the north of England. I defend people who are in trouble with the police. They may even go to prison! It is my job to help them."

5. "I work in Sydney, Australia. I give advice to people who are unhappy living together and they want a divorce. Sometimes people argue about money or the care of the children. It's a difficult area of law and I feel very sympathetic towards my clients."

6. "I work in Chicago. I'm quite famous on TV here in the USA. That's because Channel 10 show my advertisement five times every day! I ask people to call me if they were hurt or were in an accident because somebody else wasn't careful enough. If people are not careful, then I'm afraid they will have to pay damages!"

7. "I work in Christchurch, New Zealand. Most of my clients have problems at work. I saw a lady this morning who is going to have a baby. When she told her boss that she was pregnant, he fired her from her job. That is not legal in New Zealand, and I will help her to do something about it."

8. "I work for a very big London law firm. Our clients are banks and other big businesses. Today I am working on a merger agreement, which means that two companies are joining together to become one. Yesterday I advised a new client who wants to start an internet company on the different ways he can do it."

9. "I am based in Dublin, the capital city of Ireland. I see people or companies who want to make a legal agreement with another person or company. Today I am dealing with an agreement to deliver goods from Ireland to the USA. I have to check every word very carefully!"

10. "I work in a very old and interesting area of law. Today I met a client who

is 70 years old and has no family. When she dies, she wants to put all of her money into a special fund. I explained to her how to do that and I will draft the necessary legal documents for her.”

6.1.2. Промежуточной аттестации

Примерный перечень вопросов, выносимых на зачет:

1. Я и моя семья.
2. Английский по всему миру.
3. Британская монархия и из истории США.
4. Санкт-Петербург – город, в котором я учусь.
5. Закон и его необходимость.
6. Юридические профессии.
7. Моя будущая профессия.
8. Мой университет.

6.2. Шкала оценивания результатов промежуточной аттестации и критерии выставления оценок

Форма контроля	Показатели оценивания	Критерии выставления оценок	Шкала оценивания
зачет	Правильность и полнота ответа	Показывает достаточное знание языкового материала, определенного рабочей программой дисциплины: допускает не влияющие на понимание ошибки в словообразовании, словоизменении, в употреблении тематической и терминологической лексики. Демонстрирует достаточное владение системными связями языка (синонимия, полисемия, антонимия). Совершает фонетические и грамматические ошибки, не искажающие смысл высказывания. В монологической речи испытывает незначительные затруднения в построении предложений, в последовательности их изложения. В диалогической речи не всегда понимает реплики собеседника, но самостоятельно может участвовать в беседе, используя компенсаторные средства коммуникации. В письменной речи допускает незначительные ошибки в написании и оформлении писем личного и делового характера.	зачтено
		Отсутствие знания языкового материала, определенного рабочей программой дисциплины: допускает грубые ошибки в словообразовании, словоизменении, в употреблении тематической и терминологической лексики. Не демонстрирует владение системными связями языка	не зачтено

		(синонимия, полисемия, антонимия). Совершает значительные фонетические и грамматические ошибки, искажающие смысл высказывания. В монологической речи не способен построить предложения, в последовательности их изложения. В диалогической речи не понимает реплики собеседника, самостоятельно не может участвовать в беседе. В письменной речи допускает серьезные ошибки в написании и оформлении писем личного и делового характера.	
--	--	--	--

7. Ресурсное обеспечение дисциплины

7.1. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечения:

Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Astra Linux Common Edition релиз Орел - операционная система общего назначения. Лицензия №217800111-ore-2.12-client-6196
2. Astra Linux Special Edition - операционная система общего назначения. Лицензия №217800111-alse-1.7-client-medium-x86_64-0-14545
3. Astra Linux Special Edition - операционная система общего назначения. Лицензия №217800111-alse-1.7-client-medium-x86_64-0-14544

7.2. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Портал открытых данных Российской Федерации <https://data.gov.ru/> (свободный доступ);
2. Федеральный портал «Российское образование» <http://www.edu.ru/> (свободный доступ);
3. Электронная библиотека университета <http://elib.igps.ru> (авторизованный доступ);
4. Электронно-библиотечная система «ЭБС IPR BOOKS» <http://www.iprbookshop.ru> (авторизованный доступ).
5. Электронно-библиотечная система "Лань" <https://e.lanbook.com> (авторизованный доступ).

7.3. Литература

Основная литература:

1. Трубникова И.Б. Английский язык: учебное пособие по направлению 40.03.01 Юриспруденция / под общ. ред. Э.Н.Чижикова - СПб.: Санкт-Петербургский университет Государственной противопожарной службы МЧС России, 2018. – 142 с. <http://elibrigps.ru/?7&type=card&cid=ALSFR-5ed47ca3-f81e-43f5-b2df-bcd4fd4aface&remote>

2. Ардаматская Е.Н. Английский язык. «Система государственного управления стран изучаемого языка» Учебное пособие. Санкт-Петербургский университет ГПС МЧС России, 2017. <http://elibrigps.ru/?5&type=card&cid=ALSFR-c4c069bc-d194-46c3-a234-097740ac1d53&remote>

Дополнительная литература:

1. Ардаматская Е.Н. Английский язык. «Правовые основы стран изучаемого языка» Учебное пособие. Санкт-Петербургский университет ГПС МЧС России, 2016. <http://192.168.0.15/?4&type=card&cid=ALSFR-aa67ca88-07ee-47b1-bcd8-430fe056eef6>

2. Голицынский, Ю. Б. Грамматика английского языка [Электронный ресурс] : сборник упражнений для средней школы / Ю. Б. Голицынский. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2013. — 192 с. — 978-5-9925-0175-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19511.html>

3. Головчанский В.А. Грамматика английского языка с упражнениями: учебное пособие. Санкт-Петербургский университет ГПС МЧС России, Санкт-Петербург, 2021. <http://elibrigps.ru/?7&type=card&cid=ALSFR-b0447e9a-58b2-4d8b-be24-a322947b6019&query=%D0%B0%D0%BD%D0%B3%D0%BB%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9&remote=false>

7.4. Материально-техническое обеспечение

Для проведения и обеспечения занятий используются помещения, которые представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащённые оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде университета.

Авторы: кандидат технических наук, профессор Кольцова Ольга Николаевна, Соцкая Наталья Владимировна, Лисогурская Анна Николаевна.